**ANNEX A**

*PUBLIC SELECTION BASED ON QUALIFICATIONS AND INTERVIEW FOR THE AWARDING OF NO. 1 GRANT LASTING 12 MONTHS FOR CONDUCTING RESEARCH IN ACCORDANCE WITH ART. 22 OF LAW OF 30.12.2010 NO. 240 AT THE DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES, LITERATURES AND CULTURES OF THE UNIVERSITY OF BERGAMO (ACADEMIC RECRUITMENT FIELD 10/N3 - CENTRAL AND EAST ASIAN CULTURES – ACADEMIC DISCIPLINE L-OR/22 - JAPANESE AND KOREAN LANGUAGES AND LITERATURES*

*announced with decree of the Rector Rep. no. …………….... of …………………… and posted on the official registry of the University on………………..*

**RESEARCH PROJECT**

**"*Java Sparrow” (Bunchō, 1908) a compendium of Natsume Sōseki’s literary production. Contents analysis, translation and critical edition*"**

1. **Objective:**

Natsume Sōseki (1867-1916) published episodes called *shōhin* (small works), both individually and in series, as literary intermezzi in between the serialization of his major novels. The experimental writing and the variety of topics are the most relevant features of his *shōhin* production. However, at least one recurrent motif can be found in these literary works. That is, the first-person writer-narrator who depicts a literary portrait of himself in his solitary study while reflecting on his daily life and his past. The introspective voice and personal reminiscence are essential components of those *shōhin* written in this vein, such as “Java Sparrow” (*Bunchō*, 1908), “Spring Miscellany” (*Eijitsu shōhin,*1909), “Inside My Glass Doors” (*Garasudo no uchi*,1915). Even though these collections are woven together by the introspective voice of their authorial narrator as he traverses the landscape of memory, only “Inside My Glass Doors” has been relatively taken into consideration by the international critics who dedicated more attention to Sōseki’s long novels. Considering these premises, the research project aims to:

● study “Java Sparrow” in order to point out the most significative features both on the literary and stylistic level.

● study “Java Sparrow” in the wider context of Sōseki’s oeuvre.

● translate “Java Sparrow” and provide a complete set of notes for a planned critical edition.

1. **Theoretical framework:**

This research project takes into consideration some topics already discussed in critical studies concerning Natsume Sōseki’s long fictions, but will use them as a tool for studying his *shōhin* production, particularly “Java Sparrow”. Criticism and commentary on Sōseki’s use of colours and their symbolism (Orsi 1999 e Okuma 1995), on his theory of literature (Bourdaghs 2009), and on the narrative motif of the “studio” (Marcus 2009, Ishizaki 1981), are the starting point of a project that aims to investigate his personal writings and possibly suggest new interpretations.

1. **Research project description:**

Natsume Sōseki is one of the most representative authors of the Meiji’s era (1868-1912), renowned for his criticism of the westernization of Japanese culture, his unconventionality and independency from literary movements in Meiji Japan. He had a deep knowledge of Chinese and Japanese literature, but was also the leading scholar of English literature in Japan.

Although the long fiction comprises the bulk of his oeuvre, this was but one of his literary accomplishments. He also wrote *shōhin* episodes, short stories or literary vignettes, whose genre is not clearly definable. This mode of narrative sketching was a congenial vehicle of literary self-expression for Sōseki, who applied it to personal reminiscence and self-representation.

The first noteworthy work in this vein, *Bunchō* (Java Sparrow, 1908), concerns the sad fate of a pet bird taken into the Natsume home. The story marks the appearance of the first-person writer-narrator who would be a mainstay of subsequent *shōhin*, where fictional elements are added to a realistic portrayal of the writer in his domestic milieu. In *Bunchō* we also find a considerable use of colours for their symbolic meaning and the presence of the study as a workplace and as a private enclave within the domicile. More in general *Buncho* addresses the themes of loneliness, abandonment, unexpressed love, betrayal, and regret found in almost all Soseki's major novels. Thus, it can be considered a compendium of his subsequent production.

**Key-words**: Sōseki, *shōhin*, Japanese literature

**4) Time**:

Preliminary Phase (4 months): Bibliographic study, theoretical and methodological setting of research

Phase 1 (5 months): Translation of the text, writing of the commentary on the text

Phase 2 (3 months): Writing of a paper based on the research results.

5) **Expected results**:

Through the analysis of the “Java Sparrow” the proposed research project seeks to make a significant contribution to the study of Sōseki’s personal writings known as *shōhin*. In addition, the translation of “Java Sparrow” would represent its first Italian version. At the same time, this research could be the premise for a critical edition of all the *shōhin* related to the *shosai monogatari* subgenre (tales told from one's study).

**Initial bibliography of reference:**

* BOURDAGHS M.K., UEDA A., MURPHY J.A. (a cura di) (2009), Theory of Literature *and Other Critical Writings - Natsume Sōseki*, Culumbia University Press, New York
* CIAPPARONI LA ROCCA T. (a cura di) (2009), *Pagine dal Giappone* Meiji *(1868-1912)*, Quaderni Giapponesi vol. 1, Bulzoni, Roma
* HIRAOKA T., YAMAGATA K., KAGEYAMA T. (2000), *Natsume Sōseki Jiten*, Tsutomomakoto shuppan, Tōkyō
* ISHIZAKI H. (1981), “*Eijitsu shōhin* no ichi”, in *Sōseki no sakuhin*, vol. III, Yūhikaku, Tōkyō, pp. 31-48
* KEENE D. (1998), *Dawn to the West: Japanese Literature in the Modern Era*, vol.3 Fiction, Columbia University Press, New York
* LAMARRE T. (2008), *Expanded empiricism: Natsume Sōseki and William James*, Japan Forum, 20:1, pp. 47-77
* MARCUS M. (2009), *Reflection in a Glass Door. Memory and Melancholy in the Personal Writings of Natsume Sōseki*, University of Hawai’s Press, Honolulu
* NATSUME Sōseki (1994), *Sōseki Zenshū*, vol. XII, Iwanami shoten, Tōkyō
* ŌKUMA T. (1995), *Shikisai bungakuron*, Satsuki shobō, Tōkyō, pp. 180-222
* ORSI M.T. (a cura di) (1990), *Sanshirō*, Marsilio, Venezia
* (1999), “Il romanzo come pittura. Il modello di Natsume Sōseki”, *Asiatica Veneziana*, 4, pp. 185-204
* (2008), “Natsume Sōseki: L’occidente come sogno e fantasia”, in Caroli R. (a cura di), *1868 Italia Giappone: intrecci culturali*, Cafoscarina, Venezia, pp. 129-42
* TSUNEMATSU S.I. (a cura di) (2002), *Inside My Glass Doors*, Tuttle Publishing, Singapore
* YIU A. (1998), *Chaos and Order in the Works of Natsume Soseki*, University of Hawaii Press, Honolulu
* (2001), “A Preface to *Bunchō*”, in *Michigan Quarterly Review*, vol. XL, n.3

Annex B

Candidate Application Form (unstamped paper)

To the Rector

of the Università degli Studi di Bergamo

The undersigned:

|  |  |
| --- | --- |
| Last name |  |

*(for women indicate the maiden name)*

|  |  |
| --- | --- |
| Name |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Date of birth |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Place of Birth and Province |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tax Code |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Residing in |  |

**REQUESTS**

In relation to the participation in the

*PUBLIC SELECTION BASED ON QUALIFICATIONS AND INTERVIEW FOR THE AWARDING OF NO. 1 GRANT LASTING 12 MONTHS FOR CONDUCTING RESEARCH IN ACCORDANCE WITH ART. 22 OF LAW OF 30.12.2010 NO. 240 AT THE DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES, LITERATURES AND CULTURES OF THE UNIVERSITY OF BERGAMO (ACADEMIC RECRUITMENT FIELD 10/N3 - CENTRAL AND EAST ASIAN CULTURES – ACADEMIC DISCIPLINE L-OR/22 - JAPANESE AND KOREAN LANGUAGES AND LITERATURES*

*announced with decree of the Rector Rep. no. …………….... of …………………… and posted on the official registry of the University on………………..*

To this end, aware of the penalties, in the case of false statements, referred to in art. 76 of Presidential Decree 445/2000

**DECLARES**

* Italian citizenship

*or*

*to have the following* citizenship *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

* To have the following qualifications requiered by the announcement:

**Master's degree** (DL) ... ... ... ... ... in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_degree category\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_by the following institution\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ awarded on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ final vote achieved \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ;

**PhD in** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ by the following institution\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ awarded on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ study cycle \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CUN Area \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(*indicate in the application the provision's details of comparability/equivalence of qualifications obtained abroad* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_);

* possession of any other requirements by the announcement (referred in art. 4) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;
* possession of other useful qualifications for assessment purposes\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;
* to know the language \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(see foreign language required by the announcement);
* for applicants with citizenship other than Italian: to have adequate knowledge of Italian;
* to be enrolled on the electoral lists of the Commune\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ or not to be enrolled for this reasons \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_or in case of foreign citizen (citizens of European Union Member States, or their families or third-country nationals referred to in the previous point): to enjoy civil and political rights in the countries of membership or of origin or the reasons for non-enjoyment\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;
* not to be excluded from active political electorate;
* to have no criminal convictions and have no pending criminal proceedings or \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*(indicate the details of related judgements, and any pending criminal proceedings)*;
* to be/not be civil servant;
* to not have a degree of kinship or affinity, or marriage, up to and including the fourth degree, with a professor from the related institution or with the Rector, the General Director or a member of the Board of Directors of the University;
* to be enrolled in the following degree course\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_in\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_from the date \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ degree category\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;
* if enrolled in degree courses, post-graduate degrees or PhD degree with scholarship or medical specialization, in Italy or abroad, to be aware that, in the event of grant awarded:

1. attendance at such courses is incompatible with the ownership of the contract;
2. the grant is incompatible with the use of a PhD Scholarship;

* to have/not to have ownership of any research grants awarded in accordance with art. 22 of law 240 /2010 *[if so, specify the period and institution in which the activity takes place or took place]*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;
* to have/not to have ownership of researcher contracts under art. 24 of Law 240/2010 *[if so, specify the period and institution in which the activity takes place]*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;
* to be/not to be enrolled in a PhD in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_from \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at the University \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ study cycle\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Cun Area \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;
* to have/not to have any PhD Scholarship (if so, specify period of enjoyment)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;
* only for applicants with disabilities: need of the following aids: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ and require the following extra testing time \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;
* to elect the following delivery address for communications related to this competition;

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Street |  | No. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Commune |  | Prov. |
|  | ZIP |  |
| Phone contact |  |  | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| E-mail |  | (obligatory) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Certified email (PEC) |  |  |

reserving the right to promptly inform this University of any change of that address.

I submit my request for conducting the interview via videoconference by my address \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ and for the following motivation\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

I declare, under my responsibility, that the above statement is true and undertake to prove it by submitting documents required under the terms and in the manner specified in the announcement.

I attach to my application for participation:

1. a photocopy of a valid ID document of the applicant;
2. *curriculum vitae* in European format, dated and signed;
3. declaration in lieu of certification in accordance with art. 46 of the Presidential Decree 445/2000 (see annex C) certifying the qualifications declared by the applicant in the application and in the *curriculum*;
4. declaration in lieu of affidavit under art. 47 of the Presidential Decree 445/2000 (see annex D) certifying conformity to the original of qualifications attached to the application form;
5. list, signed by the applicant, of documents and publications considered appropriate for purposes of selection such as specialization degrees, certificates of attendance to postgraduate courses, obtained in Italy or abroad, scholarships or research assignments both in Italy and abroad (see annex E);
6. in the case of foreign applicants they will need: copy of the residence permit (if the applicant is already in its possession).
7. In the case of qualifications obtained abroad not recognised as valid in the Italian territory: a certified copy of the Declaration of equivalent qualification, issued by the competent Italian diplomatic and consular authorities abroad or the degree supplement.

The undersigned hereby authorizes the collection of his personal data, which will be used as provided by the Legislative Decree (D.Lgs.) no. 196/2003, for the fulfilment of this procedure.

Date, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Signature)

**Annex C**

**DECLARATION IN LIEU OF CERTIFICATION[[1]](#footnote-1)**

**(s. 46 D.P.R. 445/2000)**

The undersigned:

|  |  |
| --- | --- |
| Last name |  |

*(for women indicate the maiden name)*

|  |  |
| --- | --- |
| Name |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Date of birth |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Place of Birth and Province |  |

In relation to the participation in the

*PUBLIC SELECTION BASED ON QUALIFICATIONS AND INTERVIEW FOR THE AWARDING OF NO. 1 GRANT LASTING 12 MONTHS FOR CONDUCTING RESEARCH IN ACCORDANCE WITH ART. 22 OF LAW OF 30.12.2010 NO. 240 AT THE DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES, LITERATURES AND CULTURES OF THE UNIVERSITY OF BERGAMO (ACADEMIC RECRUITMENT FIELD 10/N3 - CENTRAL AND EAST ASIAN CULTURES – ACADEMIC DISCIPLINE L-OR/22 - JAPANESE AND KOREAN LANGUAGES AND LITERATURES*

*announced with decree of the Rector Rep. no. …………….... of …………………… and posted on the official registry of the University on………………..*

aware of the criminal penalties applicable in case of deceitful declarations, as recalled by s. 76 of D.P.R. 445/2000

DECLARES

------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Pursuant to s. 13 of Legislative Decree no. 196/2003, I declare to be well informed that my personal data being collected here will be treated, also in electronic form, exclusively for the scope of the procedure related to this declaration.

Date, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Signature)

**ANNEX D**

**DECLARATION IN LIEU OF AFFIDAVIT[[2]](#footnote-2)  
(s. 47 D.P.R. 445/2000)**

The undersigned:

|  |  |
| --- | --- |
| Last name |  |

*(for women indicate the maiden name)*

|  |  |
| --- | --- |
| Name |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Date of birth |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Place of Birth and Province |  |

In relation to the participation in the

*PUBLIC SELECTION BASED ON QUALIFICATIONS AND INTERVIEW FOR THE AWARDING OF NO. 1 GRANT LASTING 12 MONTHS FOR CONDUCTING RESEARCH IN ACCORDANCE WITH ART. 22 OF LAW OF 30.12.2010 NO. 240 AT THE DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES, LITERATURES AND CULTURES OF THE UNIVERSITY OF BERGAMO (ACADEMIC RECRUITMENT FIELD 10/N3 - CENTRAL AND EAST ASIAN CULTURES – ACADEMIC DISCIPLINE L-OR/22 - JAPANESE AND KOREAN LANGUAGES AND LITERATURES*

*announced with decree of the Rector Rep. no. …………….... of …………………… and posted on the official registry of the University on………………..*

aware of the criminal penalties applicable in case of deceitful declarations, as recalled by s. 76 of D.P.R. 445/2000

DECLARES

------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Pursuant to s. 13 of Legislative Decree no. 196/2003, I declare to be well informed that my personal data being collected here will be treated, also in electronic form, exclusively for the scope of the procedure related to this declaration.

Date, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Signature)

**ANNEX E**

**LIST OF TITLES**

The undersigned:

|  |  |
| --- | --- |
| Last name |  |

*(for women indicate the maiden name)*

|  |  |
| --- | --- |
| Name |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Date of birth |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Place of Birth and Province |  |

In relation to the participation in the

*PUBLIC SELECTION BASED ON QUALIFICATIONS AND INTERVIEW FOR THE AWARDING OF NO. 1 GRANT LASTING 12 MONTHS FOR CONDUCTING RESEARCH IN ACCORDANCE WITH ART. 22 OF LAW OF 30.12.2010 NO. 240 AT THE DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES, LITERATURES AND CULTURES OF THE UNIVERSITY OF BERGAMO (ACADEMIC RECRUITMENT FIELD 10/N3 - CENTRAL AND EAST ASIAN CULTURES – ACADEMIC DISCIPLINE L-OR/22 - JAPANESE AND KOREAN LANGUAGES AND LITERATURES*

*announced with decree of the Rector Rep. no. …………….... of …………………… and posted on the official registry of the University on………………..*

I attached to the application form the following titles:

**---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------**

Date, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Signature)

1. *This declaration may be signed by the interested in presence of the employee, or signed and submitted with a non-authenticated photocopy of a subscriber identity document.* [↑](#footnote-ref-1)
2. *This declaration may be signed by the interested in presence of the employee, or signed and submitted with a non-authenticated photocopy of a subscriber identity document.* [↑](#footnote-ref-2)